



ESCUELA NACIONAL N.º 44
CHACO

1

TERRITORIO DEL CHACO.

ZAPALLAR

N.º

ESCUELA INFANTIL MIXTA NÚMERO 44

Directera remitente : Hermésina G. de Martí

Nombre de la persona que narré : Anacleto Lopez.

Edad del mismo : Cincuenta y cinco años.

Sen creencias conocidas per la mayor parte de las
personas de esta region.



SUPERTICIONES.

N.....

La Pera, por otros conocida con el nombre de Salamanca es un ser que tomando ya la forma ya de personas, ya de animales y tambien de objetos inanimados se presenta por lo general en lugares desiertos y en noches oscuras a los transeuntes, infundiéndoles con sus gemidos y movimientos un pánico espantoso.

Dícese que es el alma en pena de algun muerto, que vagando por este mundo, invoca la piedad de los vivos para que con sus oraciones hagan cesar el tormento a que está condenada por las faltas cometidas en vida.

Muchos han conseguido por este medio y encendiendo velas en el lugar de la aparicion, hacer que cese el sufrimiento de dicha alma que purificada de este modo deja de aparecerse, pasando a la mansion eterna del descanso.

Algunas personas, creyendo se trata de algún espíritu maligno, han pretendido hacerle fuga con armas, pero, debido a no sé que fuerza sobrenatural, no han podido dispararle ningún tiro, pues el arma se niega a dar fuego.

Para contrarrestar esta especie de impotencia es necesario bautizar las balas, a la manera que se bautiza una criatura, pero con todo nunca ha sido posible inferirle daño alguno.

A pesar de que algunos han pretendido desterrar esta creencia, atribuyéndola mas bien a fantasmas imaginarios producidos por el miedo, sin embargo se haya tan arraigada en su imaginacion que hace infructuoso todo razonamiento a este fin, puesto que muchos aseguran haber sido testigos oculares de estas apariciones.

Hase dado el caso recientemente de que navegando varios amigos en una lancha en una noche oscura percibieron ayes y gemidos debajo de la misma, como de una persona que implorase socorro, al mismo tiempo que se comunicaba a la lancha un balanceo de costado tan fuerte que ponía en grave aprieto a los paseantes nocturnos los que, atribuyendo este suceso al sufrimiento de alguna alma (Pera), se arrodillaron y elevaron sus oraciones a Dios, le-



ESCUELA NACIONAL N.º 44 grande de esta manera que cesasen los gemidos y pudieran
CHACO navegar con seguridad.

N..... Para ser correspondido de las mujeres de cualquier clase y edad, es preciso ayunar la Semana Santa y el Viernes Santo en la noche y al amanecer sacar la flor de la higuera la que parece no ha sido vista nunca con flor y que solo esa noche florece desapareciendo al llegar el día arrebatada por manos invisibles. Esta flor sirve de (curundú) y hay que conservarla siempre.

Para ser afortunado en el juego es necesario primeramente ayunar durante la Semana Santa a pan y agua y al llegar el Viernes Santo se compra un pedazo de paño ó pana, mandando hacer de él a una vieja ya retirada del mundo ó a una niña inocente una carpeta, luego se compra un juego de naipes : se toman los naipes y la carpeta y se retira a un lugar desierto a donde no lleguen rumores de personas ; colocase la carpeta en el suelo con una moneda en cada esquina y sobre ella el mazo de los naipes, menos la seta de oros la que quedará a un lado, ocultandose en seguida; inmediatamente apareceran varios jugadores los que rodeando la carpeta comenzaran el juego; entonces llega el momento decisivo de obrar presentandose repentinamente y atropellandoles; si consigues ahuyentar a los jugadores y apoderarse de los naipes, saldrá siempre ganador en el juego, pero si por el contrario fuese derrotado, de nada le habran servido los ayunos y toda esta serie de operaciones.

El yacimiento de tesoros se manifiesta por iluminaciones rápidas ó intermitentes del lugar donde se hayan escondidos; para extraerle es preciso sostener muchas veces luchas encarnizadas con el dueño del tesoro, que se aparece en forma humana, sin cabeza, ó en forma de perro para defenderle, al mismo tiempo es necesario sacarlo desde cierta distancia, evitando así el ser abrazado por los vapores que despiden el tesoro.



SUPERTICIONES (3)

4

ESCUELA NACIONAL N.º 44 El canto nocturno de la gallina ó del " Subindá " CHACO (Gran duque) anuncia la muerte de algun pariente próximo y para evitar esta desgracia, es necesario matar cuantas aves di- N.....chas aves.

Estrellas.

Cuando se desea ver prente a una persona querida, en noches serenas se espera el cambio de una estrella fugaz y basta pronunciar el nombre de la persona que deseamos ver, para que dentro de breve plazo hayamos satisfecho nuestro deseo.

Las muchachas que desean saber el nombre de su future cónyuge tienen que mirar durante nueve días consecutivos el lucero vespertino y en la noche del noveno día señalan con el joven que será su esposo.

Curundú

Las plumas de las alas del " Caburé " sirven de curundú para las mujeres, pero es necesario tomarle vivo y despues de sacarle dichas plumas largarle.



ESCUELA NACIONAL N.º 44

CHACO

CURANDERISMO.

5

Para evitar la destruccion del algodonero por la eruga
se toma una tacuquita (caña) y se coloca sobre ella el gusano
N.
de modo que forme una cruz.

Las víberas se matan golpeandolas con cualquier ramita
del arbusto " Zapanangú " cuya cáscara al ser cocida larga un
jugo que mezclado con creolina es una eficaz bebida contra la
mermedura de las víberas.



EL TORO y el TIGRE.

N.º En tiempo de la preimavera
 Al bajar del horizonte
 Salí un Tere de su tierra
 Por las orillas del monte.

 Ahí estaba el Señor Tere
 Con su sombra divertido
 Ahí le quise sorprender
 El Tigre con su bramido.

 Cuando le pegé el bramido
 El tere le contestó
 Si quiere pelear conmigo
 vaya a buscar otros des.

 Entences le dije el Tigre
 Señor Tere en su presencia
 Para pasar este punto
 A quien pediré licencia ?

 Entences le dije el Tere
 Amigo, digo no mas,
 Y tambien ne ha de ser
 Per aquí Juez de Paz.

Entences le dije el Tigre
 Amigo ne pase tanto
 Soy Comisario del bosque
 Y conductor de las campos.

 Entences le dije el Tere
 Amigo, ne sea orgullese
 Soy Comisario del campo
 De los bosques pederese.

 Entences le dije el Tigre
 Callate, garrenes sucies
 Con la primera embestida
 Al mejer gauche le asuste.

 Entences le dije el Tere
 Callate, cara de esponja
 Parece que has tomado
 Agric de algunas teronjas.

 El Tigre con su bramido
 Y el Tere con su furor
 Con las des aspas de arriba
 Al aire lo barajé.

 Escuchen, Señores mios
 Escuchen con atencion
 El Tere mató al Tigre
 Y ahí se acabó la cuestien.

El Zapallar, Septiembre 8 de 1904



*Alf. Medina Gand de Marti
 Gra. N.º 44. (Chaco)*